

中医针灸海外传播面临的机遇、挑战和启示——以美国为例

田海河

(全美中医药学会,美国中医校友联合会)



田海河,医学博士,教授,全美中医药学会会长,美国中医校友联合会主席,世界中医药学会联合会理事会副主席,北京中医药大学美国校友会创会会长,北京中医药大学客座教授、临床特聘专家。1982年就读于北京中医药大学,之后师从中医泰斗董建华教授,攻读硕士、博士学位,毕业后留校从事医疗教研工作,主持和参与了多项科研课题。1997年初赴美发展,在佛罗里达州中医学院任教务长和临床部主任,之后担任多个美国中医院校的博士班导师,培养了大批优秀学生。基于36年的中医临床工作经验,并结合美国患者的生活饮食起居和疾病特点,将针灸、中药和营养食疗有机融合,创立符合美国患者的脾胃病治疗体系,研制开发一系列有效的中药方剂。同时,在全美和世界各地大型学术会议上作专题讲座400余场,共发表论文80余篇,合作出版专著20余部。现担任美国针灸和东方医学高校鉴定委员会(ACAOM)评审专家,美国中医高校联合会(CCAOM)洁针技术委员会主考官,美国国家针灸及东方医学院校资质委员会(NCCAOM)命题专家及考试质量监控专家组成员,以及全美中医公会(AAAOM)常务理事等。担任《中国结合医学杂志》英文审稿专家,《世界中医药杂志》美国版荣誉主编和《世界中医药杂志》瑞士版编委会荣誉主任委员,世界中医药学会联合会中医核心教材《内科学》英文版主译。现在美国佛罗里达州执业,曾参与美国国立卫生研究院的针灸听证会。

【提要】 中医是中国的,也是世界的。中医经过数千年的发展,日趋成熟,为国人的健康保驾护航。据不完全统计,中医传统外治法之一的针灸已经传遍世界196个国家和地区,针灸已成为中华文化的一张靓丽名片,是向世界讲述“中国故事”、传播“中国声音”的有效载体,但中医药文化在海外的传播过程中仍面临重重困难和挑战。本文以针灸在美国的发展为例,总结针灸在海外传播过程中面临的机遇和挑战,并提出相应的解决策略。

【关键词】 中医;针灸;海外传播;机遇;挑战;美国

【中图分类号】 R 2-03 **【文献标识码】** A **【文章编号】** 0253-4304(2024)10-1445-05

DOI: 10.11675/j.issn.0253-4304.2024.10.01

Opportunity, challenge and inspiration faced by overseas spread of Traditional Chinese Medicine acupuncture and moxibustion: taking the United States of America as an example

TIAN Haihe

(American Traditional Chinese Medicine Association, Traditional Chinese Medicine American Alumni Association)

【Abstract】 Traditional Chinese Medicine belongs to China as well as the world. Traditional Chinese Medicine is becoming more mature and escorts people's health after thousand-year development in China. According to incomplete statistics, acupuncture and moxibustion, one of the conventional external treatments of Traditional Chinese Medicine, has been spread to 196 countries and regions in the world. Acupuncture and moxibustion has become a beautiful name card of Chinese culture and an effective carrier to tell the "Chinese story" and spread the "Chinese voice" to the world. However, the overseas spread of Traditional Chinese Medicine culture still faces many difficulties and challenges. Taking the development of acupuncture and moxibustion in the United States of America as an example, this paper summarizes the opportunities and challenges faced by spread of acupuncture and moxibustion overseas, and puts forward corresponding solution strategies.

【Key words】 Traditional Chinese Medicine, Acupuncture and moxibustion, Overseas spread, Opportunity, Challenge, The United States of America

中医传统外治法之一的针灸在我国已经有数千年的历史,这一传统治疗方法走出国门后,经过众多海外从业者的努力,以独特的技术和优良的疗效赢得了医学界的广泛认可,也成为世界各地民众接受度较高的替代疗法之一。本文主要通过回顾针灸在美国的发展历史,介绍针灸在美国立法、教育、临床及科研等方面的情况,分析其发展过程中的机遇和挑战,并提出解决和应对的策略,以期国内相关部门及从业者能够更好地了解海外中医发展的概貌,在制订关于行医执照、继续教育、临床科研等方面的政策方面起到借鉴作用,为指导针灸的国际交流与发展提供参考。

1 美国近代中医针灸发展历史概要

针灸在美国仅有约50年的发展历史,经过前辈的不懈努力,其从刚开始的备受打压和歧视,逐渐被接受乃至喜爱。目前,针灸已经成为美国医疗体系中不可或缺的组成部分,并且形成了多元发展的特色^[1]。针灸在美国发展期间主要经历了以下大事件:

19世纪中期,中医由赴美修建铁路或淘金的华人带入美国,主要用于治疗华人的病痛。美国民众对中医亦略有了解,但其仍未被广泛熟知和使用。卓亚方医生和伍于念医生是当时较为有名的华人医生,其中,卓亚方医生受过良好的医学教育,是一名草药师和针灸师,在爱达荷州行医并取得当地政府颁发的“合格药师”证书^[2];伍于念以脉诊和治疗传染病而闻名远近,其开设在俄勒冈州的中药铺成为中医最早在美国发展的历史见证^[3]。

美国民众认识和了解针灸是在20世纪70年代以后。1971年,《纽约时报》记者詹姆斯·莱斯顿在随访问华期间突发急性阑尾炎,至北京协和医院接受治疗时,我国医生使用针灸疗法快速缓解其术后腹胀问题。詹姆斯·莱斯顿认为针灸的治疗效果惊人,而美国民众却对此一无所知,故回国后根据自身经历进行撰文并刊登在报纸上,引起巨大轰动。当时,美国民众亲自到中国去尝试针灸几乎不可能,因此,一些中国针灸医生被邀请到美国进行交流。最初,美国民众持好奇心态尝试使用针灸来治疗不同的病症,但不久后,美国医学界开始以不符合医疗规范为

借口来限制华人医生行医,并将针灸列为非法行医行为,致使一批针灸医生被捕入狱。

1973年4月23日,《时代》周刊发表“针灸在内华达”一文,介绍美国内华达州州长签署生效的中医法。该文提及内华达州立法委员会几乎全票通过美国首个承认中国医学为“专业职业”的法案,将针灸、中草药及其他中医疗法合法化^[4]。美国加利福尼亚州也紧随其后完成针灸合法化的立法。这一结果得益于众多前辈的艰辛努力。针灸在美国一些州合法化后,华人医生借助媒体对针灸进行宣传,越来越多的美国民众愿意尝试并接受针灸治疗。但赴美行医的中国医生数量有限,因此,一些中国医生萌生了在美国创办中医针灸院校的想法,而新英格兰针灸学校成为美国首家正规的中医针灸院校^[5]。随后,美国各地的中医针灸院校如雨后春笋般涌现,最多时全美中医针灸院校数量超过90所,但大部分为小规模私立学校,关停并转的情况时有发生,现存的中医针灸院校不到60所^[6]。中医针灸院校为美国培养了数以万计的本土针灸师,而华裔针灸师成为其核心师资力量。

一种疗法要获得当地主流医学的认可,必须按相关标准接受检验,因此,美国一些科研院所开展了针灸的有效性研究。1997年,美国国立卫生研究院(National Institutes of Health, NIH)召开了关于针灸的听证会,会上正式承认针灸对部分病症的有效治疗作用,颁布相关声明并推荐使用。这是针灸在美国发展史上具有里程碑意义的一次会议,其为政府机构正确定位针灸和保险公司的支付范畴涵盖针灸奠定了基础^[7]。随后,美国各州逐步实现针灸立法,目前针灸在美国47个州和华盛顿特区已经完全合法化,这使得针灸从业人数越来越多,现约有4万名具有执业资格的针灸从业者^[8]。针灸从业人员的明显增加使得针灸的标准化和规范化显得十分必要,相关组织和标准应运而生,例如美国国家针灸及东方医学认证委员会制定了除加利福尼亚州外的美国其他州中医医师、针灸师的资格考试和认证标准^[9];美国针灸和东方医学高校鉴定委员会负责美国中医针灸院校资质的评估^[10];美国中医高校联合会负责各中医针灸院校的师资、临床及课程设置等的规范协调,以及执照考试重要组成部分——洁针技术的全国考试,

指导针灸从业者按规程行医以保证患者的安全^[11]。

在美国针灸行医队伍中,华裔从业人员虽然只占1/10左右,但却是美国中医针灸教学及医疗的主力军,在学术影响力上起到了核心作用。为了发挥这一人群的优势,来自中国25所中医院校的毕业生成立了美国中医校友联合会,随后在此基础上又建立了突出学术优势的专业学术组织——全美中医药学会,目前此学会已形成了16个专业委员会^[12],在引领美国中医针灸发展方面起到了重要作用。

2 美国中医针灸发展的现状

2.1 临床方面 在美国,中医治疗以针灸为主,中药为辅。虽然有些医院开设了针灸治疗科室,但仍以个体医疗机构为主。针灸治疗的病种比较广泛,在部分病症中已成为主要治疗手段,而在另一些病症中起到辅助治疗的作用。

2.2 科研方面 除了NIH设立一些用于针灸研究的资金,一些院校也提供了针灸相应的科研经费。目前,关于针灸机制的研究内容主要在于穴位周围的解剖结构,以及针灸后机体会出现何种变化,包括影像学 and 实验室指标等。临床方面的研究主要围绕针灸对某些病症的有效性而进行,而这类研究存在的不足是一直沿用药物研究的模式,即在设立假针灸对照组方面存在很大缺陷,如非经穴位针灸被认定是假针灸对照组的干预方式,而且大部分的研究未能考虑针灸频率、针灸疗程、针灸手法等因素的影响。

2.3 学术出版方面 美国中医针灸院校虽有统一的指导规范,但没有共同的教学大纲,受反垄断法的限制,更没有统编教材。各个院校有选择不同教材的权利,但仍会有一些供大部分学生使用的书籍,这与全国统一考试提供的指导备考参考书目有关。个人也可根据自己的专长和学术见解,利用美国或国内出版社出版的专著进行教学。在学术期刊方面,美国的针灸专业期刊不仅有英文版,也有中文版或中英双语版,如由世界中医药学会联合会主办、全美中医药学会承办的美国版《世界中医药杂志》,但大部分期刊没有被SCI收录。此外,在美国的大部分针灸从业者更注重临床实践,由于没有根据发表论文来晋升职称的要求,其对在期刊上发表论文的兴趣不大。

3 当前美国中医针灸发展的机遇

3.1 针灸治疗的优势病种范围扩大 随着接受针灸治疗的患者数量和针灸治疗病种的增加,美国民众逐渐认识到针灸的优势及疗效,尤其是接受其他治疗无效或效果不明显的情况下,大多数患者更愿意尝试针灸治疗。因此,针灸受众群体不断扩大,治疗的病种也明显增加,包括很多疑难杂症。2021年,WHO发布公告,建议使用针灸治疗不同的病症,如自身免疫性疾病、心理性疾病、过敏性疾病、代谢性疾病、泌尿生殖系统疾病、恶性肿瘤等,针灸在其中发挥主要或辅助性的治疗作用^[13]。

3.2 立法日趋成熟和健全 由于针灸属于一种侵入性治疗方法,因此保障患者的安全显得非常重要。虽然美国尚未针对中医全面立法,但针灸作为中医的重要组成部分,已经在美国47个州及华盛顿特区合法化,相关立法确定了医师取得执照的基本资格要求,并限定了执业范围,规范了安全性管理流程,这有助于避免针灸治疗过程中可能出现的误伤、交叉感染等,同时在保护患者隐私、处理医患关系、维护针灸师自身健康等方面也提出了明确要求。逐步健全的规章制度保障了针灸执业的合法性和安全性,为针灸的持续发展奠定了基础。

3.3 保险支付范畴的涵盖和支付水平的提升 基于循证医学研究数据的支持,以及针灸以其卓越疗效和极少副作用等优势所赢得的患者信任,美国政府机构和保险公司不仅发现针灸具有确切的疗效,还意识到其存在重要的社会价值和经济价值,即与其他疗法相比较,针灸可以为美国及其保险公司节省巨额的医疗开销。越来越多的美国商业保险和以政府机构为主导的福利保险扩大支付范畴以涵盖针灸,并逐步增加支付标准,使得针灸医师和患者都从中受益。

3.4 针灸从业者供不应求 随着美国民众对针灸治疗需求的日益增加,针灸从业者出现供不应求的局面。据统计,目前在美国具有执业资格的不同类型的针灸从业者约有4万名^[7],除了中医针灸师,西医医生、医生助理、护士、整脊医生、物理治疗师也在从事针灸治疗工作。然而,相对其他类似行业的从业人数和美国3亿多的人口基数而言^[14],这一数量是远远不够的。针灸治疗需求的增加促使海外针灸从业人员队伍的不断壮大,这也为针灸甚至中医文化的海外传播提供有力的支持。

4 当前美国中医针灸面临的挑战及应对策略

挑战和机遇往往是并存的。在国外从事针灸工作会受所在国家或地区的政治立法、文化背景、民众生活习惯等诸多因素的影响,因此所面临的挑战层出不穷。把握机遇的同时应积极面对挑战,并找出相应的解决办法,才能将挑战变为机遇,促进针灸甚至中医文化在海外的的发展。

4.1 针灸仍是一种替代医学手段 西医在美国乃至西方社会仍是主流医学,而中医处于非主流医学的从属地位。虽然针灸在多种疾病的治疗中体现出优势,但对于大多数美国民众,其患病后仍首选西医治疗,只有在西医治疗无效或效果不佳时才会选择中医治疗。此外,很多疾病在初期时进行针灸的治疗效果较好,随着病程的延长及疾病的进展,或由于不当治疗而延误最佳针灸时机,其治疗难度会明显增加,此时给予针灸治疗后如果效果不显著,会得出“针灸无效”的非客观结论,这可能影响针灸的真实疗效,进而影响其在疾病治疗决策中的地位。笔者认为可通过以下措施,促进针灸进入美国主流医学领域:(1)针对民众加强宣传。针对美国民众对中医针灸不太了解的现实情况,可通过各种途径(融媒体中心等平台)普及中医针灸知识,宣传中医在养生保健、治病防病方面的理念,以及针灸的作用机理、疗效优势等。(2)借助明星效应加强宣传。既往知名人士(好莱坞影星、奥运健儿、知名主持人等)体验针灸、拔罐并宣传其疗效,都对推动中医针灸在美国的发展起到显著的明星效应,今后仍可以继续开展类似的宣传活动。(3)注重与其他医疗从业者的交流。通过深入、有效的交流,使其他医疗从业者深入了解针灸这一特殊疗法,从而促使其他医疗从业者推荐或建议患者尝试针灸治疗,特别是在治未病方面,强调针灸在疾病早期的显著疗效。

4.2 保险支付仍有待加强 虽然美国保险机构对针灸治疗的支付水平较前明显提高,但总体而言,其与主流治疗手段的支付水平尚存在很大差距,明显低于其他治疗手段的赔付标准。在美国,老年人保险在整个保险体系中所占份额较大,经过多方努力,目前老年人保险的支付范畴已覆盖针灸治疗,但设定了很多不合理的条款。例如,中医针灸师的针灸治疗并不在老年人保险的支付体系内,老年人针灸治

疗的保险支付只支付给西医及相关人员,或在其监督下进行针灸治疗的中医针灸师。此外,美国各州对低收入人群的保险政策有所不同,但在大部分低收入人群保险的支付范畴中不涵盖针灸治疗。上述问题可从加强与美国政府层面的交流来解决。例如,可联系美国众议员和参议员,通过向其展现针灸的特殊疗效,以及从经济角度阐述针灸可为美国政府和保险机构节省大量经费的优势,来获得支持或通过有利条款的可能性。如果美国政府保险支付体系能够涵盖针灸治疗,那么其他商业保险也会效仿政府保险政策而将针灸治疗纳入其支付体系中。

4.3 中西医结合治疗的开展存在困难 在国内,中西医结合治疗是临床上常用的治疗手段,但在国外则不同。在美国,中医与西医执业规范有明确的界定,不可跨越,特别是中医执业者不可以跨界开展或干预西医诊疗。即使中医针灸师接受过系统的中西医结合教育并掌握良好的西医知识和技能,也不可以对西医治疗提供任何建议和意见,更不能擅自告知患者停用或减用西药。因此,建议中医从业者与其他医疗从业者进行横向和纵向的深入沟通,对于不同的病种探讨各自的长短,找到优势病种,对于同一病种探讨在哪个环节中何种疗法更有优势,对患者更有利。此外,西医医生在明确诊断并发现针灸优势病种后,可推荐中医针灸师治疗病症,并基于西医的评估标准评价针灸的疗效,从而使西医医生更为直观地观察到针灸的疗效。这或许是另一种意义和层面上的中西医结合治疗。

4.4 新兴治疗手段的开展受到限制 目前,在美国开展传统针灸治疗方法并无明显阻碍。但是,一些疑难病症需要使用一些特殊的治疗手段。在国内,一些基于针灸发展而来的新兴治疗技术,如小针刀、铍针、埋线、穴位注射等,已被用于治疗很多疾病,并取得良好的效果。但在美国,这些新兴治疗手段的开展受到很大的限制,主要是因为其被认定为超出了普通针灸治疗的范围,似乎更接近西医的治疗手段。为了应对这一挑战,首先需要提升中医针灸师对现代医学的认知度。中医针灸师不仅需要熟悉传统的经络腧穴理论,还需要了解现代医学的组织解剖结构,了解各种新兴治疗技术应急情况的处理或转诊,从而提高西医医生和患者的认可度和接受度。同时,可与西医医生合作,共同开展新兴治疗技术的

诊疗,特别是侵入性疗法,以确保治疗的安全性。其次,加强与美国政府层面的交流,建议其针对针灸立法或更新立法时,增加这些新兴治疗技术以扩大针灸师的执业范围,使这些新兴治疗技术合法化。当然,开展适当的培训和保障新兴治疗技术的安全性是非常必要的。

5 启 示

把握机遇,应对挑战,将被动变为主动,将弊转化为利,才能更好地促进海外中医针灸的持续发展。总之,新机遇会不断到来,新挑战也会层出不穷,未来应把握机遇、不惧挑战,采取有效的应对措施,使中医针灸在世界范围内不断地得到发扬光大,这将是广大海外中医针灸人的责任和使命。

参 考 文 献

- [1] 王天芳. 针灸在美国的多元化发展[M]. 北京: 中国医药科技出版社, 2016: 34-55.
- [2] 王志永. 19世纪下半叶中医药在美国的传播与华人医生经济社会地位的变迁[J]. 世界历史, 2024(2): 31-47.
- [3] Fan AY, Jin LL, Huang B, et al. Decoding an old 1907 prescription of Dr. Ing Hay (“Doc Hay”): one of the earliest Chinese medicine doctors in the United States[J]. Chinese Medicine and Culture, 2024, 3(4): 232-240.
- [4] 李永明. 美国针灸热传奇[M]. 北京: 人民卫生出版社, 2011: 8.
- [5] Fan AY. The earliest acupuncture school of the United States incubated in a Tai Chi Center in Los Angeles [J]. J Integr Med, 2020, 12(6): 524-528.
- [6] 柳莺莺. 美国中医药教育发展现状调查研究[D]. 合肥: 安徽中医药大学, 2022.
- [7] National Institute of Health. Acupuncture [J]. NIH Consensus Statement, 1997, 15(5): 1-34.
- [8] Fan AY, Stumpf SH, Faggert Alemi S, et al. Distribution of licensed acupuncturists and educational institutions in the United States at the start of 2018 [J]. Complement Ther Med, 2018, 41: 295-301.
- [9] NCCAOM. About NCCAOM [EB/OL]. [2024-08-30]. <https://www.nccaom.org/about-us/>.
- [10] ACAHM. Mission statement [EB/OL]. [2024-08-30]. <https://www.acaahm.org/about>.
- [11] CCAOM. Mission, vision, goals and core values [EB/OL]. [2024-08-30]. https://www.ccaahm.org/ccaom/Mission_and_Goals.asp.
- [12] 全美中医药学会(ATCMA). 学术委员会[Z/OL]. [2024-08-30]. <https://atcma-us.org/zh/%e5%ad%a6%ce6%9c%af%e5%a7%94%e5%91%98%e4%bc%9a/>.
- [13] WHO. WHO benchmarks for the practice of acupuncture [Z/OL]. (2021-05-16) [2024-05-12]. <https://www.who.int/publications/i/item/978-92-4-001688-0>.
- [14] 外交部. 美国国家概况 [Z/OL]. (2024-04) [2024-05-12]. https://www.mfa.gov.cn/web/gjhdq_676201/gj_676203/bmz_679954/1206_680528/1206x0_680530/.

(收稿日期: 2024-07-11 修回日期: 2024-09-14)